
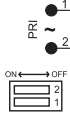







# OPTOTRONIC® LED Power Supply

OT FIT 75/220-240/1A6 CS

1) **OPTOTRONIC® OT FIT 75/220-240/1A6 CS**  
Constant Current LED Power Supply

PIN1	PIN2	I <sub>rated</sub> [mA]	U <sub>rated</sub> [V]	U <sub>rated</sub> [V <sub>DC</sub> ]	U <sub>N</sub> /f <sub>N</sub>	I <sub>N</sub> [A]	t <sub>fa</sub> [°C]	λ
OFF	OFF	1200	68	27-57	220-240V 50/60Hz	0,33	+20...+50	0,98
OFF	ON	1350	77			0,37		
ON	OFF	1500	63	27-42		0,31		
ON	ON	1650	70			0,34	-20...+45	

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com

**OSRAM**

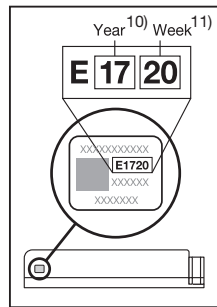
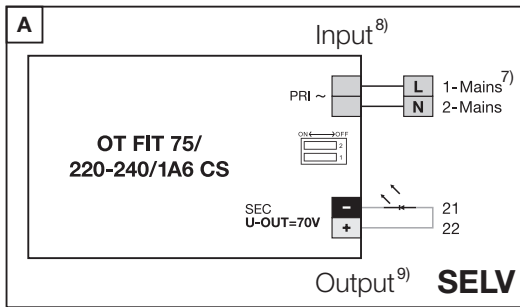
Made in China

4)

ON ← → OFF		Output current I <sub>rated</sub> [mA]
PIN1	PIN2	
OFF	OFF	1200
OFF	ON	1350
ON	OFF	1500
ON	ON	1650

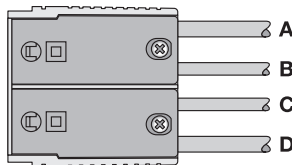
picture only for reference, valid print on product<sup>5)</sup>

Current selection by DIP-switch<sup>6)</sup>



<b>B16</b>	16
<b>B10</b>	10
<b>A</b>	≤ 40 A
<b>T<sub>H</sub></b>	200 μs
<b>V<sub>NAC</sub></b>	198–264 V

## Optional OT Cable Clamp B-Style 4052899077881



Position <sup>12)</sup>		Cable type (tested acc. to EN 60598-1) <sup>13)</sup>
<b>A</b>	Input <sup>8)</sup> / PRI	NYM-J 3x1.5, NYM-J 5x1.5, H05VV-F 3x1.5, H05VV-F 3x1
<b>B</b>	Input <sup>8)</sup> / PRI	H05VV-F 3x0.75, H05VV-F 2x1
<b>C</b>	Output <sup>9)</sup> / SEC	H05VV-F 3x0.75, H05VV-F 2x1, H03VVH-F 2x0.75, H03VVH2-F 2x0.75, 2xAWG 22 Style 21073 (jacketed cable), 2xAWG 22 Style 21520 (jacketed cable)
<b>D</b>	Output <sup>9)</sup> / SEC	NYM-J 3x1.5, NYM-J 5x1.5, H05VV-F 3x1.5, H05VV-F 3x1

**OSRAM**

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓔ Installing and operating information (SELV driver):  
Connect only LED load type. Shutdown of load happens if ULED is below 27V or above 57V.

Wiring information (see fig. A):  
Do not connect together the output wires of two or more units. Output current selection via DIP-switch in mains off mode only. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-22. Lines 21/22 max. 2 m whole length excl. modules. Please take care to switch off the driver off via L.

Technical support:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Constant current LED Power Supply; 2) Test point; 3) wire preparation; push in; 4) Made in China; 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Current selection by DIP-switch; 7) Mains; 8) Input; 9) Output; 10) Year; 11) Week; 12) Position; 13) Cable types (tested acc. to EN 60598-1)

Ⓕ Installations- und Betriebshinweise (SELV-Antrieb):  
Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Die Abschaltung der Last erfolgt bei einer ULED-Spannung von unter 27 V oder über 57 V.

Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A):  
Die Ausgänge von zwei oder mehr Einheiten dürfen nicht verbunden werden. Ausgangsstromauswahl durch DIP-Schalter nur bei abgeschalteter Netzspannung. Wird an die Anschlüsse 21-22 Netzspannung angelegt, wird die Einheit irreparabel beschädigt. Maximale Gesamtlänge der Leitungen 21/22: 2 m ohne Module. Achten Sie darauf, den Treiber über L auszuschnalten.

Technische Unterstützung:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) Testpunkt; 3) Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Hergestellt in China; 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Druck auf dem Produkt; 6) Stromauswahl durch DIP-Schalter; 7) Netz; 8) Eingang; 9) Ausgang; 10) Jahr; 11) Woche; 12) Position; 13) Kabelarten (getestet nach EN 60598-1)

Ⓖ Informations pour l'installation et le fonctionnement (Alimentation SELV) :  
Connecter uniquement un type de charge LED. La coupure de charge survient si l'U<sub>LED</sub> est inférieure à 27 V ou supérieure à 57 V.

Informations de câblage (voir fig. A) :  
ne pas brancher les fils de sortie de deux unités ou plus. Configuration du courant de sortie via commutateur DIP : coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. Le raccordement secteur aux bornes 21-22 causera des dommages irréversibles à l'unité. Longueur maximale des lignes 21/22 : 2 m sans modules. Veillez à éteindre le pilote via L.

Support technique :  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Alimentation LED courant constant; 2) point de vérification; 3) préparation du câble; pression; 4) Fabrique en Chine; 5) image non contractuelle, se référer

aux inscriptions sur le produit; 6) Sélection du courant par interrupteur DIP; 7) Alimentation électrique; 8) Entrée; 9) Sortie; 10) Année; 11) Semaine; 12) Position; 13) Types de câbles (testé conformément à la norme EN 60598-1)

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento (Driver SELV):  
Collegare solo il tipo di carico LED. L'arresto del carico avviene se ULED è inferiore a 27 V o superiore a 57 V.

Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A):  
Non collegare insieme le uscite di due o più unità. Regolazione corrente in uscita via DIP switch solamente con rete in modalità spento. L'unità è danneggiata permanentemente se la tensione di rete viene applicata ai terminali 21-22. Linee 21/22 max. 2 m lunghezza intera escluso moduli. Si prega di disattivare il driver via L.

Supporto tecnico:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Test point; 3) cablare; inserire i cavi; 4) Prodotto in Cina; 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Selezione della corrente mediante interruttore DIP; 7) Rete; 8) Ingresso; 9) Uscita; 10) Anno; 11) Settimana; 12) Posizione; 13) Tipi di cavi (testati ai sensi di EN 60598-1)

Ⓔ Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor SELV):  
Conecte solo los tipos de carga LED. La desconexión de la carga ocurre si la ultra ULED tiene menos de 27 V o más de 57 V.

Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A):  
No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida mediante switch DIP solo con la red en modo apagado. La unidad permanecerá dañada si la red eléctrica se aplica a las terminales 21-22. Líneas 21/22 máx. 2 m de longitud completa sin incluir módulos. No olvide desconectar el conductor mediante L.

Soporte técnico:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) punto de comprobación; 3) preparación del cable; introducción; 4) Hecho en China; 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Selección de corriente por interruptor DIP; 7) Red; 8) Entrada; 9) Salida; 10) Año; 11) Semana; 12) Posición; 13) Tipos de cables (comprobados según la norma EN 60598-1)

Ⓖ Informação de instalação e funcionamento (Driver SELV):  
Ligue apenas a LEDs. O desligamento da carga acontece com ULED inferior a 27V ou superior a 57V.

Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A):  
Não interligue as saídas de duas ou mais unidades. Regulação da corrente de saída via condutor DIP apenas com a tensão de rede desligada. A unidade será destruída se tensão da rede for aplicada aos terminais 21-22. Comprimento

máximo das linhas 21/22: 2 m sem incluir módulos. Certifique-se de desligar o condutor via L.

Apoio Técnico:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) ponto de teste; 3) preparação dos fios; enfiar; 4) Fabricado na China; 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Seleção de corrente através do interruptor DIP; 7) Linha de alimentação elétrica; 8) Entrada; 9) Saída; 10) Ano; 11) Semana; 12) Posição; 13) Tipos de cabo (testado de acordo com EN 60598-1)

Ⓔ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (Οδηγός SELV):  
Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φορτίο απενεργοποιείται όταν το U<sub>LED</sub> είναι κάτω από 27V ή πάνω από 57V.

Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. Α):  
Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου μέσω διακόπτη DIP μόνο σε λειτουργία απενεργοποίησης δικτύου. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-22 συνδεθούν με προφθοσισα ρεύματος. Γραμμές 21/22 - 2 μέτρα μ.μ. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον οδηγό μέσω του L.

Τεχνική υποστήριξη:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Ηλεκτρική προφθοσισα συνεχούς ρεύματος με LED; 2) σημείο δοκιμής; 3) προετοιμασία καλωδίου, ωθήσεις; 4) χώρα προέλευσης Κίνα; 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν; 6) Επιλογή ηλεκτρικής έντασης με διακόπτη DIP; 7) Δίκτυο; 8) Είσοδος; 9) Έξοδος; 10) Έτος; 11) Εβδομάδα; 12) Όραση; 13) Τύποι καλωδίων (δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο EN 60598-1)

Ⓔ Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver):  
Sluit alleen het type voor LED-voeding aan. Stopzetting van laden vindt plaats wanneer ULED lager dan 27V of hoger dan 57V is.

Informatie over bedrading (zie fig. A):  
Sluit de uitgangsdraad van een twee of meer eenheden niet op elkaar aan. Aanpassing uitgangsstroom via DIP-switch in alleen als het net is uitgeschakeld. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-22. Leidingen 21/22 max. 2 m totale lengte excl. modules. Zorg dat u de driver uitschakelt via L.

Technische ondersteuning:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Constante stroom LED voeding; 2) testpunt; 3) draadvoorbereiding; insteken; 4) Geproduceerd in China; 5) afbeelding slechts ter informatie, zie afbeelding stempel op product; 6) Stroomsterkte selectie via de DIP-schakelaar; 7) Net; 8) Ingang; 9) Uitgang; 10) Jaar; 11) Week; 12) Positie; 13) Kabeltypen (getest volgens EN 60598-1)

Ⓔ Installations- och bruksinformation (SELV-driver):  
Anslut endast laster av LED-typ. Lampan stängs av om den utgående spänningen understiger 27 V eller överstiger 57 V.

Inkopplingsinformation (se fig. A):  
Koppla inte ihop utgående ledningar från två eller flera enheter. Justering av utgående ström avstämning via DIP-omkopplare med huvudströmmen bortkopplad. Permanent skador kan uppstå i enheten om huvudströmmen kopplas till terminalerna 21-22. Ledningar 21/22 max. 2 m hel längd exkl. moduler. Var noga med att stänga av drivenheten via L.

Teknisk stöd:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Konstantström LED-strömförsörjning; 2) Testpunkt; 3) kabelförberedelse; stick in; 4) Tillverkad i Kina; 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 6) Strömval via DIP-switch; 7) Nätspänning; 8) Ingång; 9) Utgång; 10) År; 11) Vecka; 12) Position; 13) Kabeltyper (testade i enl. med EN 60598-1)

Ⓔ Asennus- ja käyttöohjeet (SELV-Ajuri):  
Kytke ainoastaan led-kuormitusyhtyyppiin. Ali- tai ylikuormitus tapahtuu, jos U<sub>LED</sub> on alle 27 V tai yli 57 V.

Kytkenäätiedot (katso kaavio A):  
Älä kytke kahden tai useamman yksikön lähtöjohtoja toisiinsa. Lähtövirran säätö DIP-kytkimellä ainoastaan, kun sähköverkko on poiskytketty. Yksikkö vahingoittuu pysyvästi, jos kytkentävirran 21-22 liitetään sähköverkkoon. Linjojen 21-22 kokonaispituus enintään 2 m ilman modulleja. Muista kytkeä ohjain pois päältä L:n kautta.

Tekninen tuki:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Tasavirtalähde led-modulleille; 2) mitauspiste; 3) johtimen kuorinta; liitos; 4) Valmistettu Kiinaan; 5) kuva on vain viitteellinen, tuotteen painettu on pätevä; 6) Virtavälinä DIP-kytkimellä; 7) Verkköajanne; 8) Sisääntulo; 9) Ulostulo; 10) Vuosi; 11) Viikko; 12) Asento; 13) Kaapelityypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti)

Ⓔ Installasjons- og driftsinformasjon (SELV-driver):  
Koble kun til LED-lasttyper. Avstenging av belastning forekommer hvis U<sub>LED</sub>-en under 27 V eller over 57 V.

Kablingsinformasjon (se fig. A):  
Utgangsledninger for to eller flere enheter må ikke kobles sammen. Utgangsstrømmen må kun justeres med DIP-bryter når strømmen er slått av. Enheten skades permanent hvis det brukes nettstrøm på terminalene 21-22. Maks. lengde for ledningene 21/22 er 2 meter, ekskludert moduler. Husk å slå av driveren via L.

Teknisk støtte:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) testpunkt; 3) ledningsforberedelse; skyv inn; 4) Produsert i Kina; 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Strömvalg ved hjelp av DIP-bryter; 7) Ledningsnett; 8) Inngang; 9) Utgang; 10) År; 11) Uke; 12) Posisjon; 13) Kabeltyper (testet i henhold til EN 60598-1)

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓢ Installations- og driftsoplysninger (SELV-driver):  
Tilslut LED på belastningstypen.  
Belastningen afbrydes, hvis U<sub>LED</sub> er under 27 V eller over 57 V.

Anvisninger for ledningsforing (se fig. A):  
Forbind ikke udgangsledningerne fra to eller flere enheder. Udgangsstrømmen via DIP-omskifteren må kun justeres ved frakoblet netstrøm. Hvis klemmerne 21-22 tilsluttes netstrøm, beskædignes enheden permanent. Samlet længde på ledningerne 21/22 på maks. 2 m ekskl. moduler. Sorg for at slukke drifven via L.

Teknisk assistance:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) Målepunkt; 3) ledningsforberedelse; tryk ind; 4) Fremstilling i Kina; 5) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 6) Strømvalv med DIP-kontakt; 7) El-net; 8) Input; 9) Output; 10) År; 11) Uge; 12) Position; 13) Kabeltyper (testet i h.t. EN 60598-1)

Ⓢ Informace k instalaci a provozu (Předradník SELV):  
Připojte pouze LED zátěž. Vypnutí zátěže nastane v případě, že je U<sub>LED</sub> nižší než 27 V nebo vyšší než 57 V.

Informace k zapojení (viz obr. A):  
Nespojíte výstupní kabely dvou či více jednotek dohromady. Nastavení výstupního proudu prostřednictvím přepínače DIP pouze v režimu vypnutí přívodu energie. Pokud je na konektorech 21-22 připojeno napájení ze sítě, dojde k trvalému poškození jednotky. Max. celková délka kabelů 21/22 bez modulu je 2 m. Nezapomínejte, prosím, zdroj vypnout pomocí L.

Teknická podpora:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Napájení LED konstantním proudem; 2) Zkušební bod; 3) příprava vodičů; zatažení; 4) Výrobeno v Číně; 5) obrázek jen jako referenc. platný potisk je na výrobku; 6) Volba proudu pomocí spínače DIP; 7) Síť; 8) Vstup; 9) Výstup; 10) Rok; 11) Týden; 12) Pozice; 13) Typy kabelů (testované podle EN 60598-1)

Ⓢ Информация по монтажу и использованию (Пускатель ЕСНН (безопасное сверхнизкое напряжение)):  
Подключайте только светодиодные устройства. Выключение нагрузки происходит при напряжении U<sub>LED</sub> ниже 27 В или выше 57 В.

Информация о проводке (см. рис. А):  
Не соединяйте выходные провода двух или более устройств. Регулировка выходного тока с помощью DIP-переключателя только в режиме отключенного сетевого питания. Устройство будет повреждено без возможности восстановления, если на клеммы 21-22 подается питание. Линии 21/22 – макс. 2 м общей длины, кроме модулей. Не забудьте выключить драйвер через L.

Техническая поддержка:  
www.osram.com, +49 935 70 70

1) Питание светодиодов постоянным током; 2) Контрольная точка; 3) подготовка провода; вставка нажатием; 4) Сделано в Китае; 5) изображение используется только в качестве при-

мера, действительная печать на продукте; 6) Выбор силы тока с помощью DIP-переключателя; 7) Питание; 8) Вход; 9) Выход; 10) Год; 11) Неделя; 12) Положение; 13) Типы кабеля (протестированы согласно стандарту EN 60598-1)

Ⓢ Ақпаратты орнату және қолдану (SELV драйвері) туралы ақпарат:  
Тек LED қуат турлы қосыншы. U<sub>LED</sub> теперидарының кернеуі 27 В шамасынан төмен немесе 57 В шамасынан жоғары болғанда, жұктеме тоқтатылады.

Сымдар жұйесі туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз):  
Екі не одан көп блоктың шығыс сымдарын бірге жалғамаяңыз. Шығыс тоқты тек қана қуат желісінің өшіруі режимінде DIP ауыстырып-қосқышы арқылы реттеуге болады. 21-22 терминдандарына қуат келді анығалған жағдайда блокқа трақты зақым келуі мүмкін. 21/22 желілері, макс. толық ұзындығы 2 м, модульдерді қоспағанда. Жетектің L арқылы өшірілгенін қадағалаңыз.

Техникалық қолдау:  
www.osram.com, +7 495 935 70 70

1) Турқты LED ток көзі; 2) бақылау нүктесі; 3) ым дайындау; итеру; 4) Қытайда жасалған; 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым енімде; 6) DIP қосқышыммен тоқты таңдау; 7) Электр жақым; 8) Кіріс қуат; 9) Шығыс қуат; 10) Жыл; 11) Алта; 12) Орналасу; 13) Кабель түрлері (EN 60598-1 стандартына сай сыналған)

Ⓢ Beépítési és működtetési információ (SELV meghajtó):  
Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. Az áramellátás lekapcsol, ha az U<sub>LED</sub> 27 V alatt van, vagy ha meghaladja a 57 V-ot.

Vezetékezési információ (lásd A rajz):  
Ne csatlakoztassa egymáshoz két vagy több egységet kimenő vezetékkel. A kimeneti áramerősséget DIP-kapcsolón keresztül csak feszültségmentesített módban lehet szabályozni. Az egység tönrémege, ha hálózati feszültséget vezet a 21-22-es csatlakozókba. A 21/22-es vezeték teljes hossza max 2 m lehet, ha a modulokat nem számítjuk bele. A vezérlőt mindig az L-en keresztül kapcsolja ki.

Teknikai támogatás:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Áramgenerátor LED tápegység; 2) tesztpont; 3) huzal-elmáskésítés; nyomás bemenet; 4) Származási hely; Kína; 5) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a termékben; 6) Áramerősség választás DIP kapcsolóval; 7) Hálózat; 8) Bemenet; 9) Kimenet; 10) Év; 11) Hétf; 12) Pozíció; 13) Kábeltípusok (EN 60598-1 szerinti tesztelve)

Ⓢ Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik SELV):  
Podłączaj wyłączone diodowe źródła światła. Wyłączenie obciążenia następuje, jeśli napięcie U<sub>LED</sub> wynosi powyżej 27 V lub poniżej 57 V.

Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A):  
Nie łącząc ze sobą przewodów wyjściowych dwóch lub większej liczby zasilaczy. Regulacja prądu wyjściowego za pomo-

cą przełącznika dwustanowego przeprowadzaj tylko w trybie wyłączonego napięcia sieciowego. Jeśli napięcie sieciowe zostanie podłączone do zacisków 21-22, zasilacz zostanie trwale uszkodzony. Całkowita maksymalna długość przewodów 21/22 z wyłączeniem modułów wynosi 2 m. Układ sterujący należy wycofać, używając L.

Wsparcie techniczne:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Zasilacz prądowy do LED; 2) punkt testowy; 3) przygotowanie przewodu; naciśnij; 4) Wyprodukowano w Chinach; 5) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 6) Ustawienie natężenia prądu za pomocą przełącznika typu „DIP-switch”; 7) Zasilanie; 8) Wejście; 9) Wyjście; 10) Rok; 11) Tydzień; 12) Pozycja; 13) Rodzaje przewodów (przebadane zgodnie z normą EN 60598-1)

Ⓢ Informácie o inštalácii a prevádzke (Ovládač SELV):  
Prípadajte len zafatzenie typu LED. Zafatza sa vypne, ak je U<sub>LED</sub> pod 27 V alebo nad 57 V.

Informácie o zapojení (viď obr. A):  
Nesprávajte spolu výstupné vodiče dvoch alebo viacerých jednotiek. Nastavenie výstupného prúdu prostredníctvom DIP prepínača len v režime vypnutého sieťového napájania. Jednotka sa navetval poškodí, ak sa na svorky 21 – 22 priviedie sieťové napájanie. Vodiče 21/22 max. 2 m, celá dĺžka okrem modulu. Nezabudnite vypnúť ovládač prostredníctvom L.

Technická podpora:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) testovací bod; 3) příprava vedení; vtačí; 4) Vyrobené v Číně; 5) obrázek je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 6) Výber prúdu pomocou prepínača DIP; 7) Napájanie; 8) Vstup; 9) Výstup; 10) Rok; 11) Týždeň; 12) Poloha; 13) Typy káblov (testované v súlade s EN 60598-1)

Ⓢ Informacije o namestitvi in delovanju (Gonilnik SELV):  
Priljučite samo LED vrsto obremenitve. Do zaustavitve bremena pride, če je vrednost U<sub>LED</sub> pod 27 V ali nad 57 V.

Informacije o ožičenju (glejte slike A):  
Ne povežite skupaj izhodnih žic dveh ali več enot. Prilagoditev izhodnega toka prek stikala DIP samo pri izklopljenem omrežnem napajanju. Enota se trajno poškoduje, če se napetost dovoja na terminalne 21-22. Napeljava 21/22 najv. 2 m celotne dolžine brez modulov. Poskrbite, da boste gonilnik izklopili prek L.

Tehnična podpora:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Stalni tok napajanje LED; 2) Testna točka; 3) žica; pritiskanje; 4) izdelano na Kitajskem; 5) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku; 6) Izbrta toka s stikalom DIP; 7) Napeljava; 8) Vhod; 9) Izhod; 10) Leto; 11) Teden; 12) Položaj; 13) Vrste kablov (testirano v skladu z EN 60598-1)

Ⓢ Kurulum ve işletim bilgisi (SELV sürücüsü):  
Sadece LED yük türünü bağlayın. U<sub>LED</sub> 27 V altında veya 57 V üstünde veya yükün kesilmesi gerekse.

Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekil A): İki veya daha fazla ünitenin çıkış kablolarını birbirine bağlamayın. Çıkış akımı düzenleyen DIP anahtar aracılığıyla. Ana şebeke 21-22 bağlantı uçlarına uygunlarsın Unite kalıcı olarak hasar görür. Modüller dışında maks. 2 m toplam uzunlukta 21/22 hatları. Sürücüyü L aracılığıyla kapalı konuma getirmeye lütfen dikkat edin.

Teknik destek:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) test noktası; 3) kablo kurulumu; iterek yerleştir; 4) Çin'de üretilmiştir; 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçek bası ki ürün üzerindedir; 6) DIP anahtarının akımı seçimi; 7) Şebeke; 8) Giriş; 9) Çıkış; 10) Yıl; 11) Hafta; 12) Konum; 13) Kablo türleri (EN 60598-1'e göre test edilmiştir)

Ⓢ Informacije o ugradnji i rukovanju (Pogonski sklop SELV):  
Spojite samo LED vrstu opterećenja. Do isključivanja opterećenja dolazi ako je U<sub>LED</sub> manji od 27 V ili veći od 57 V.

Informacije o ožičenju (vidi odjelovak A):  
Nemojte međusobno spajati izlazne žice dviju ili više jedinica. Podašavanje izlazne struje putem DIP prekidača samo kada je napon isključen. Jedinica se može trajno oštetiti ako se na priključke 21 – 22 primijeni napon električne mreže. Vodovi 21/22 maks. 2 m ukupne duljine bez modula. Obavezno isključite pogon putem L-a.

Tehnička podrška:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka testiranja; 3) priprema ožičanja; utaknuti; 4) Zemlja podrijetla: Kina; 5) silka služi samo kao referenc. važeći ispis na proizvodu; 6) Odabir struje putem DIP prekidača; 7) Mreža; 8) Ulaz; 9) Izlaz; 10) Godina; 11) Tjedan; 12) Položaj; 13) Vrste kabela (ispitano prema normi EN 60598-1)

Ⓢ Instrucțiuni de montaj și operare (Alimentare SELV):  
Conectați numai surcari tip LED. Închiderea încărcării se produce dacă U<sub>LED</sub> este sub 27 V sau peste 57 V.

Indicații de cablare (vedeți fig. A):  
Nu conectați firele de ieșire a două sau mai multe unități la un loc. Reglarea curentului de ieșire prin comutatorul DIP se face numai în modul decuplat de la rețea. Unitatea se deteriorează ireversibil dacă se aplică tensiunea de rețea la bornele 21-22. Linii 21/22 – max. 2 m lungime totală, exclusiv modulele. Aveți grijă să opriți driverul prin intermediul L.

Asistență tehnică:  
www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Sursa de alimentare tip LED cu curent continuu; 2) punct de încercare; 3) pre-gatită cablurile; apasati; 4) Produs în China; 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 6) Selec-tarea curent prin comutator DIP; 7) Rețea; 8) Intrare; 9) Ieșire; 10) An; 11) Săptămâna; 12) Poziția; 13) Tipul cablului (testat cf. EN 60598-1)

Ⓢ Informacija za montaž i работа (Пусково устройство с безопасною свързничко напрежение): Свързвайте само светодиодни товари. Изключване на натоварването се случва, ако ULED е под 27V или над 57V.

Инструкция за окабеляване (виж фиг. А):

Не свързвайте заедно изходните жици на два или повече модула. Регулиране на изходния ток чрез DIP превключвател само в режим на изключено електрозахранване. Модулът ще се повреди за постоянно, ако се приложи електрозахранване директно към клеми 21-22. Линии 21/22 макс. 2 m цяла дължина (без модулите). Не забравяйте да изключите драйвера чрез L.

Техническа поддръжка:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) тест точка; 3) зачитане на проводника; вкарание; 4) Страна на произход; Китай; 5) изобразяването е само за информация, точно изобразяване върху продукта; 6) Избор на ток чрез DIP превключвател; 7) Мрежово захранване; 8) Вход; 9) Изход; 10) Година; 11) Седмичка; 12) Положението; 13) Типове кабели (изпитани по EN 60598-1)

Ⓢ Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (SELV draiver):

Ühendage ainult LED võimsustüübiga. Väljalülitus leiab aset juhul, kui ULED-i koormus on alla 27 V või üle 57 V.

Juhtmete paigaldamine (vaata joonised A):

Ärge ühendage omavahel kahe või rohkema üksuse väljundjuhtet. Väljundvoolu seadistus DIP-lüliti kaudu üksnes väljalülitatud peavooluga. Üksus kahjustub jäädavalt, kui vooluvõrku ühendatakse terminalid 21-22. Liniid 21/22 max 2 m kogupikkusega, v.a moodulid. Palun lülitage ajam välja L-i kaudu.

Tehniline tugi:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) LED püsivoolallikas; 2) test punkt; 3) juhe ettevalmistus; vajutage sisse; 4) Valmistatud Hiinas; 5) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 6) Voolu valik DIP-lüliti; 7) Toitekaabel; 8) Sisenemine; 9) Väljumine; 10) Aasta; 11) Nädal; 12) Asend; 13) Kaablitüübid (katsetatud vastavalt standardile EN 60598-1)

Ⓢ Installavimo ir naudojimo informacija (SELV tvarkyklė):

Pajunkite tik LED apkrovos tipą. Krūvis išjungiamas, jei ULED srovė yra mažesnė nei 27 V arba didesnė nei 57 V.

Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A pav.):

Nesujunkite kartu dviejų ar daugiau įrenginių išvesčių laidus. Išvesties srovės reguliavimas per DIP jungiklį galimas tik išjungus tinklo maitinimą. Įrenginys nesusaitomas suges prijungus maitinimą prie jungčių 21–22. Linijos 21/22 – maks. 2 m visas ilgis, išsk. modulius. Nepamirškite išjungti bloką per L.

Techinė pagalba:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Nuolatinės srovės LED maitinimo tiekimas; 2) tikrinimo taškas; 3) laido paruošimas; įstūmimas; 4) Pagaminta Kinijoje; 5) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminių; 6) Srovės pasirinkimas pagal DIP jungiklį; 7) Tinklo (lampa); 8) Įvadas; 9) Išvadas; 10) Metai; 11) Savaitė; 12) Padėtis; 13) Kabelių tipai (išbandyti pagal EN 60598-1)

Ⓢ Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (SELV draivers):

Pievienojiet tikai slodzes tipa LED. Noslodzes atslēgšana notiek, ja ULED ir zem 27V vai virs 57V.

Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A):

nesavienot kopā divu vai vairāku vienību izvades vadus. Izvades strāvas iestādīšana ar DIP slēdzi, tikai ja izslēgts tīkla spriegums. Ja pie spaiļiem 21-22 tiek pieslēgts tīkla spriegums, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Kopējais 21/22 vadu maksimālais garums - 2 m bez moduļiem. Izslēdziet draiveri ar L.

Tehnikais atbalsts:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) pārbaudes punkts; 3) vada sagatavošana; iespiediet uz iekšu; 4) Ražots Ķīnā; 5) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, sprāķa esošas norādes uz produktu; 6) Strāvas noteikšana ar DIP slēdzi; 7) elektrotīkli; 8) Ievade; 9) izvade; 10) gads; 11) nedēļa; 12) Novietojums; 13) Kabeļa veidi (pārbauditi saskaņā ar EN 60598-1)

Ⓢ Informacije za instalaciju i rad (SELV drajver):

Priključite samo LED tip potrošača. Zaustavljanje opterećenja se dešava ako je ULED ispod 27 V ili iznad 57 V.

Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A):

Ne povežite zajedno izlaze dve ili više jedinica. Podašavanje izlazne struje preko DIP prekidača samo u režimu isključenog mrežnog napajanja. Jedinica će biti trajno oštećena ako se električna mreža primeni na terminale 21–22. Linije 21/22 maks. 2 m ukupna dužina bez modula. Vodite računa da isključite podruživač putem L.

Tehnička podrška:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) ispitna tačka; 3) priprema žice; ugurati; 4) Proizvedeno u Kini; 5) slika samo za referencu, veća štampa na proizvodu; 6) Izbor struje pomoću DIP prekidača; 7) Mrežni napon; 8) Ulaz; 9) Izlaz; 10) Godina; 11) Nedelja; 12) Pozicija; 13) Tipovi kablova (ispitani prema EN 60598-1)

Ⓢ Informacija za vstanovlenno ta vikoristaneno (Пускак БННН (безпечна наднизка напруга):

Під'єднуйте лише світлодіодне навантаження. Живлення вимикається, якщо напруга ULED складає менше 27 В або перевищує 57 В.

Informacija po električnij provodi (div. рис. A):

Не з'єднуйте вихідні проводи кількох пристроїв (двох або більше). Регулювання вихідного струму за допомогою DIP-перемикача, тільки якщо вимкнено живлення від мережі. Пристрій остаточно пошкодиться, якщо подати живлення від мережі на клеми 21-22. Максимальна загальна довжина проводів 21/22 без урахування модулів становить 2 м. Не забудьте вимкнути драйвер за допомогою елемента L.

Технічна підтримка:

www.osram.com, +49 (0)89-6213-60 00

1) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму; 2) тестова точка; 3) підготуйте дроти; застисніть їх; 4) Зроблено в Китаї; 5) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті; 6) Вибір сили струму за допомогою DIP-перемикача; 7) Мережі; 8) Вхід; 9) Вихід; 10) Рік; 11) Тиждень; 12) Положення; 13) Типи кабелю (протестовані відповідно до стандарту EN 60598-1)

Ⓢ Ⓢ Производители/Дайингдауши: OSRAM GmbH, Марсель-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Импортёр/Импорттауши:

ООО «ОСРАМ»/«OSRAM» ЖШС, 115230, Россия/Росей, г. Москва/Маскеу к., Варшавское ш., д./үй 47, корпус 4, тел.: +7 499 649 7070

Ⓢ Forgalmazó: OSRAM a.s. Magyarországi Fióktelepe, 1119 Budapest, Fehérvári út 84/A

Ⓢ OSRAM Sp. z o.o., Aleje Jerozolimskie 94, 00-007 Warszawa

Ⓢ OSRAM Teknolojileri Ticaret A.Ş., Büyükdere Cad. Esentepe Mah. Bahar Sok. No: 13/4, River Plaza Kat:4 Şişli-İstanbul, Phone: +90 212 703 43 00

Ⓢ Uvoznik: OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

Ⓢ OSRAM EOOD, Koshovete area, sec. 225, № 879, 4199 Trud, Municipality Maritsa, Plovdiv District, Bulgaria, tel.: +359 32 348 110

Ⓢ Производители: OSRAM GmbH, Марсел-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Дистрибутор: ОСРАМ ЕООД, Местност Косховете, кв. 225, № 879, 4199 Труд, Община Марица, Област Пловдив, България, тел.: +359 32 348 110

Ⓢ OSRAM CHINA LIGHTING LTD.; No. 1 North Industrial Road, Foshan, Guangdong, Postal code: 528000;

欧司朗 (中国) 照明有限公司, 广东省佛山市工业北路1号; 邮编: 528000; 客服热线: 400 882 1836; www.osram.com.cn

Ⓢ PT OSRAM Indonesia; COWELL Tower 8th Floor; Jl. Senen Raya No. 135; Jakarta Pusat 10410

Ⓢ บริษัท ออสรัม (ประเทศไทย) จำกัด; อาคารชาเลนเจอร์ 2 ชั้น 19 2922/251; ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ แขวงบางกะปิ เขตห้วยขวาง; กรุงเทพมหานคร 10310

Ⓢ OSRAM (Malaysia) Sdn Bhd; (Company No: 491867 X); L8-02, 8th Floor, Tropicana City Office Tower, No.3 , Jalan SS20/27, 47400 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

Ⓢ OSRAM Lighting Private Ltd., 1st Floor, IFFCO, Surinder Jhankhar Bhavan, Plot No. 3, Sector-32, Gurgaon-122001, Haryana, India, Consumer care cell

(Address as per above), Toll free number: 18004190426, E-mail id: customercare@osram.com, www.osram.com

Ⓢ 주식회사 오스람; 서울시 강남구 삼성로 554 에성빌딩 3층 (06165); AS: 080 349 0365; www.osram.kr

Ⓢ OSRAM Lighting Pte Ltd.; 988 Toa Payoh North; # 03-01 / 07 / 08; Singapore 319002

Ⓢ OSRAM Pty Ltd.; 3 Columbia Court, Baulkham Hills; NSW, 2153, Australia



EN 61347-1  
EN 61347-2-13  
EN 55015  
EN 61547  
EN 61000-3-2  
EN 62384

C10449057  
G15054270  
14.12.18

OSRAM GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
www.osram.com